România
Ministerul Educației
Ministry of Education
UNIVERSITATEA "OVIDIUS" DIN CONSTANȚA [*1)]

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

[*2)] Acest supliment însoțește diploma cu seria LA nr. 0494235
The Supplement is for diploma series LA *no.* 0494235

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

1.1a Numele de familie la naștere / *Family name(s) at birth*:

1.1b Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) / *Family name(s) (after marriage) (if applicable)*:

1.2a Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei / *Initial(s) of father's/ mother's first name(s)*: **N.**

1.2b Prenumele / *First name(s)*:

1.3a Data nașterii (anul/luna/ziua) / *Date of birth (year/month/day)*:

1.3b Locul nașterii (localitatea, județul/sectorul, țara) / *Place of birth*:

1.4 Numărul matricol / *Student enrolment number*:

Codul numeric personal (CNP) / *Personal identification number*:

1.5 Anul înmatriculării / *Year of enrolment*:

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) / *Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)*:

2.1 **Teologie ortodoxă didactică, Licențiat în Teologie**
Didactic Orthodox Theology, Bachelor of Theology

2.2a Domeniul de studii / *Field of study*: **Teologie** / *Theology*

2.2b Programul de studii / *Programme of study*: **Teologie ortodoxă didactică** / *Didactic Orthodox Theology*

2.3a Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) / *Name and status of awarding institution*:
Universitatea "Ovidius" din Constanța
Universitate publică acreditată
"Ovidius" University of Constanta

2.3b Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor / *Faculty administering the final examination*:
Facultatea de Teologie
Faculty of Theology

2.4a Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) / *Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)*: -

2.4b Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) / *Faculty administering studies (if different from 2.3b)*: -

2.5 Limba (limbile) de studiu / examinare / *Language(s) of instruction / examination*:
Română, *Romanian*

L.S.

3. INFORMAŢII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

	Nivelul calificării *Level of qualification*	Durata oficială a programului de studii şi numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) *Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits*
3.1 / 3.2	**Studii universitare de licenţă** *Bachelor studies*	**3 Ani, 180 credite** *3 Years, 180 credits*

Condiţiile de admitere
Access requirement(s)

3.3 **Bacalaureat + interviu**
Bacalaureat diploma + interview

4. INFORMAŢII PRIVIND CURRICULUMUL ŞI REZULTATELE OBŢINUTE
INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învăţământ
Mode of study

4.1 **IF**
FULL TIME STUDY PROGRAM

Rezultatele învăţării asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2
- **Realizarea misiunii de propovăduire a credinţei, în spirit tolerant**
- **Proiectarea curriculară, cu respectarea adevărurilor de credinţă, conform textelor sacre şi mărturisirilor de credinţă proprii, şi a criteriilor şi principiilor psihopedagogice**
- **Identificarea şi analiza contextului cultural, religios şi istoric în comunităţi şi organizaţii**
- **Enunţarea principiilor teologice şi a valorilor spirituale relevante dezvoltării societăţii**
- **Gestionarea metodelor şi mijloacelor de comunicare eficientă în context intercultural**
- **Implementarea valorilor şi practicilor religioase pentru formarea spirituală şi morală, cu scopul de a răspunde problemelor concrete de viaţă**

- *Achieving the mission of preaching faith in a tolerant spirit*
- *Curricular design, respecting the truths of faith according to sacred texts and personal confessions of faith and to psycho-pedagogical criteria and principles*
- *Identifying and analyzing the cultural, religious and historical context in communities and organizations*
- *Clarification of theological principles and spiritual values relevant to social development*
- *The management of the methods and means of effective communication in an intercultural context*
- *The implementation of religious values and practices for spiritual and moral formation in order to respond to concrete problems of life*

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/SECT obţinute (conform Registrului matricol al facultăţii, volumul nr. 3 TOD / 16)
Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. 3 TOD / 16)

L.S.

4.3

Nr. *No*	Denumirea disciplinei *Subject*	*3) Total ore *Number of hours*		Nota/ *Grade*		Nr. credite *Number of ECTS/SECTS credits*	
		C	S, LP, P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
	Anul I (anul universitar) *1st year of study (academic year)*						
1	Studiul Vechiului Testament 1 *The Old Testament Study 1*	28	14		-	3	-
2	Studiul Noului Testament 1 *The Study of The New Testament 1*	28	14		-	3	-
3	Istoria bisericească universală 1 *The World Church History 1*	14	14		-	3	-
4	Patrologie şi literatură post-patristică 1 *Patrology and Post-patristic Literature 1*	14	14		-	3	-
5	Limba greacă 1 *Greek Language 1*	-	14		-	2	-
6	Limba latină 1 *Latin Language 1*	-	14		-	2	-
7	Istoria pedagogiei creştine 1 *Christian pedagogy History 1*	14	-		-	3	-
8	Psihologia educaţiei *The Psychology of Education*	28	28		-	5	-
9	Muzică bisericească 1 *Church Music 1*	28	14		-	2	-
10	Disciplina optionala: Istoria literaturii române religioase 1 *Optional course: Romanian Religious Literature History 1*	14	14		-	2	-
11	Disciplina optionala: Limba franceză 1 *Optional course: French Language 1 / French Language 1*	-	14		-	2	-
12	Educaţie fizică 1 *Physical education 1*	-	14		-	1	-
13	Studiul Vechiului Testament 2 *The Old Testament Study 2*	28	14	-		-	3
14	Studiul Noului Testament 2 *The Study of The New Testament 2*	28	14	-		-	3
15	Istoria bisericească universală 2 *The World Church History 2*	14	14	-		-	3
16	Patrologie şi literatură post-patristică 2 *Patrology and Post-patristic Literature 2*	14	14	-		-	3
17	Limba greacă 2 *Greek Language 2*	14	14	-		-	3
18	Limba latină 2 *Latin Language 2*	-	14	-		-	2
19	Istoria pedagogiei creştine 2 *Christian pedagogy History 2*	14	-	-		-	2
20	Pedagogie I: Fundamentele pedagogiei; Teoria şi metodologia curriculumului *Pedagogy I: Fundamentals of Pedagogy; Curriculum Theory and Methodology*	28	28	-		-	5
21	Muzică bisericească 2 *Church Music 2*	14	14	-		-	2
22	Disciplina optionala: Istoria literaturii române religioase 2 *Optional course: Romanian Religious Literature History 2*	14	14	-		-	2
23	Disciplina optionala: Limba franceză 2 *Optional course: French Language 2*	-	14	-		-	2
24	Educaţie fizică 2 *Physical education 2*	-	14	-		-	1
Promovat cu media: *Pass, average grade per academic year:*		Total credite/Total ECTS/SECTS credits:					60

L.S.

Anul II (anul universitar) *2nd year of study (academic year)*							
1	Studiul Noului testament3, 4 *The Study of The New Testament 3,4*	14	14		-	3	-
2	Istoria bisericească universală 3,4 *The World Church History 3,4*	14	14		-	3	-
3	Patrologie și literatură post-patristică 3,4 *Patrology and Post-patristic Literature 3,4*	14	14		-	2	-
4	Teologie liturgică și Artă creștină 1,2 *Liturgical Theology and Christian Art 1,2*	14	-		-	2	-
5	Pedagogie creștină *Christian pedagogy*	14	-		-	2	-
6	Pedagogie II: Teoria şi metodologia instruirii; Teoria şi metodologia evaluării *Pedagogy II: Theory and methodology of training; Evaluation theory and methodology*	28	28		-	5	-
7	Literatura română religioasă *Religious Romanian Literature*	14	14		-	2	-
8	Istoria şi filosofia religiilor I *History and Philosophy of Religions I*	14	14		-	2	-
9	Disciplina optionala: Limba franceză 3,4 *Optional course: French Language 3,4*	-	28			2	2
10	Educaţie fizică 3,4 *Physical education 3,4*	-	14		-	1	-
11	Studiul Vechiului Testament 3,4 *The Old Testament Study 3,4*	28	14			3	3
12	Studiul Noului testament3, 4 *The Study of The New Testament 3,4*	14	-	-		-	3
13	Istoria bisericească universală 3,4 *The World Church History 3,4*	14	-	-		-	2
14	Muzică bisericească 3,4 *Church Music 3,4*	28	28			2	2
15	Teologie dogmatică ortodoxă și simbolică 1, 2 *Orthodox Dogmatic and Symbolical Theology 1,2*	42	28			2	3
16	Teologie liturgică și Artă creștină 1,2 *Liturgical Theology and Christian Art 1,2*	14	14	-		-	2
17	Morală creștină *Christian Principles*	28	14	-		-	2
18	Misiologie şi ecumenism *Missionarism and Ecumenism*	14	-	-		-	2
19	Didactica specialităţii (Religie) *Didactics of spermity (Religion)*	28	28	-		-	5
20	Literatura română religioasă *Religious Romanian Literature*	14	14	-		-	2
21	Istoria şi filosofia religiilor I *History and Philosophy of Religions I*	-	14	-		-	2
22	Educaţie fizică 3,4 *Physical education 3,4*	-	14	-	Admis	-	1
23	Stagiu de practică *Internship*	-	70	-		-	-
Promovat cu media: *Pass, average grade per academic year:*		Total credite/Total ECTS/SECTS credits:					60

L.S.

Anul III (anul universitar) *3rd year of study (academic year)*							
1	Teologie dogmatică ortodoxă şi simbolică 3, 4 *Orthodox Dogmatic and Symbolical Theology 3,4*	28	28	10	-		-
2	Teologie fundamentală (Apologetica ortodoxă) *Fundamental Theology (Orthodox Apologetics)*	28	28	10	-		-
3	Morală creştină 3, 4 *Christian Principles 3,4*	14	14	10	-		-
4	Teologie liturgică şi Artă creştină 3,4 *Liturgical Theology and Christian Art 3,4*	14	14	9	-		-
5	Catehetică *Cathehism of Orthodox Theology*	14	14	10	-		-
6	Misiologie şi ecumenism *Missionarism and Ecumenism*	14	-	10	-		-
7	Practica pedagogică în învăţământul preuniversitar obligatoriu 1,2 *Pedagogical Training in Compulsory Pre-University Education*	-	42	10	-		-
8	Instruire asistată de calculator *Computer-based Training*	14	14	10	-		-
9	Disciplina optionala: Limbă română contemporană *Optional course: Contemporary Romanian Language*	14	14	10	-		-
10	Disciplina optionala: Muzica Bisericeasca *Optional course: Church Music*	14	14	10	-		-
11	Teologie dogmatică ortodoxă şi simbolică 3, 4 *Orthodox Dogmatic and Symbolical Theology 3,4*	24	24	-		-	3
12	Teologie fundamentală (Apologetica ortodoxă) *Fundamental Theology (Orthodox Apologetics)*	24	24	-		-	3
13	Morală creştină 3, 4 *Christian Principles 3,4*	12	12	-		-	3
14	Teologie liturgică şi Artă creştină 3,4 *Liturgical Theology and Christian Art 3,4*	12	12	-		-	2
15	Catehetică *Cathehism of Orthodox Theology*	12	12	-		-	3
16	Misiologie şi ecumenism *Missionarism and Ecumenism*	12	-	-		-	2
17	Practica pedagogică în învăţământul preuniversitar obligatoriu 1,2 *Pedagogical Training in Compulsory Pre-University Education*	-	36	-		-	2
18	Managementul clasei de elevi *Student Classroom Management*	12	12	-		-	3
19	Disciplina optionala: Limbă română contemporană *Optional course: Contemporary Romanian Language*	12	12	-		-	2
20	Disciplina optionala: Muzica Bisericeasca *Optional course: Church Music*	12	12	-		-	2
21	Definitivarea lucrării de licenţă *Finalize dissertation work*	-	60	-		-	5
Promovat cu media: *Pass, average grade per academic year:*				Total credite/Total ECTS/SECTS credits:			60

Promovat: *Pass:*	DA *YES*	Media *5) de promovare a studiilor (ponderată cu puncte de credit - dacă este cazul): *Overall average grade (credit-weighted average - if available):*	Total credite: *Total ECTS/SECTS credits:* 180

Sistemul de notare şi, dacă sunt disponibile, informaţii privind distribuţia statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.**
Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoţia 2020, domeniul de studii Teologie, programul de studii Teologie ortodoxă didactică este 8,06, iar media maximă este 9,78, titularul fiind clasat pe locul 1 dintr-un total de 15 absolvenţi.
Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.
The passing overall average grades for the class of 2020, field of study Theology, study programme in Didactic Orthodox Theology, are: lowest average 8,06 (out of 10) and highest average 9,78 (out of 10), the degree holder is ranked 1 out of 15 graduates.

L.S.

5. INFORMAŢII SUPLIMENTARE
ADDITIONAL INFORMATION

	Informaţii suplimentare *Additional information*		Alte surse pentru obţinerea mai multor informaţii *Further information sources*
5.1		5.2	

6. INFORMAŢII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ŞI DE TITLU (dacă este cazul)
INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilităţi de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1 **Studii universitare de masterat**
Master studies

Statutul profesional
Professional status

6.2 **Licenţiat în Teologie**
Bachelor of Theology

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcţia *Position*	Semnătura *Signature*		Funcţia *Position*	Semnătura *Signature*
7.1	**RECTOR** ***RECTOR*** **Conf.univ.dr. Dan Marcel Iliescu**		7.2	**Secretar şef universitate** ***University Registrar*** **Mihaela Irimia**	
7.3	**DECAN/DIRECTOR** ***DEAN/DIRECTOR*** **Pr.Prof.univ.dr. Bogdan Moise**		7.4	**Secretar şef facultate** ***Faculty Registrar*** **Mihaela Alina Hagea**	

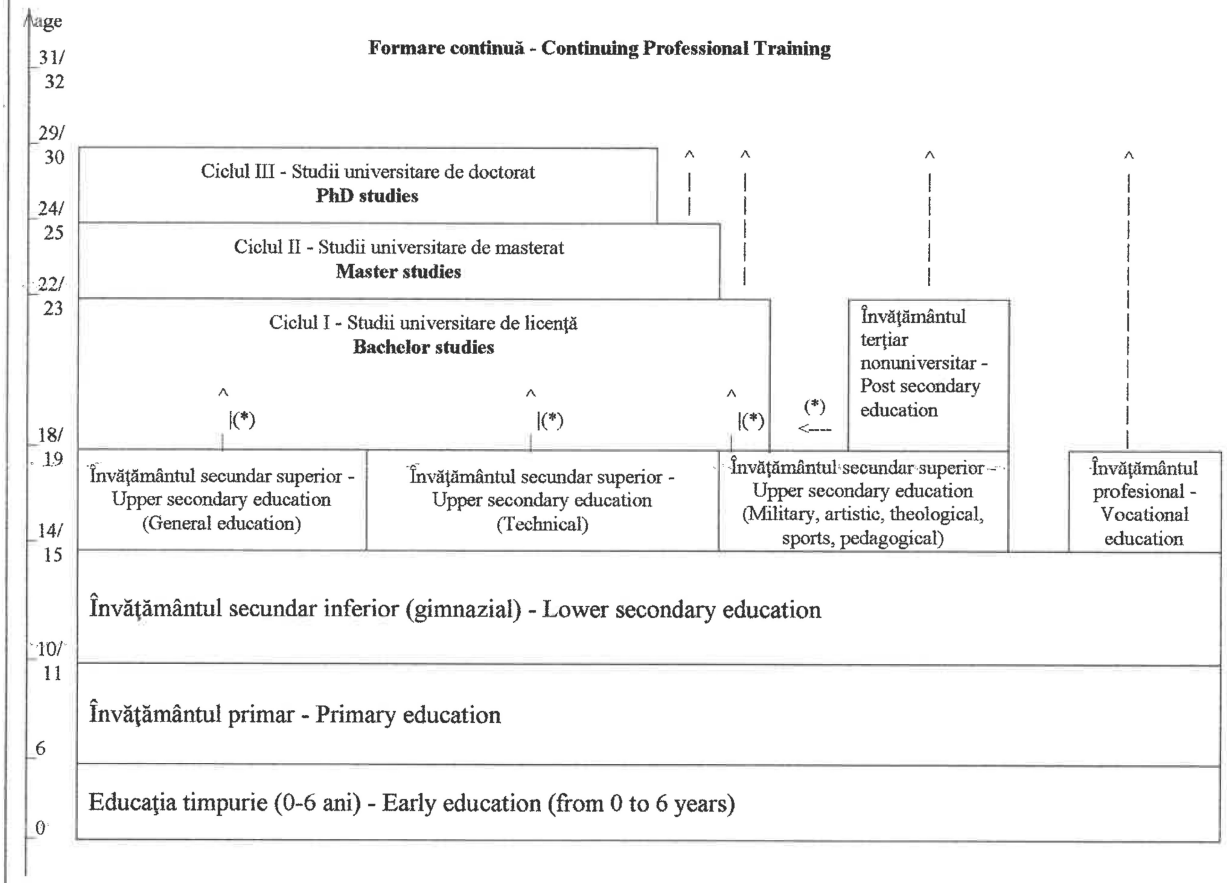
	*6) Nr. şi data eliberării *No., dated.*		Ştampila sau sigiliul oficial *Official stamp or seal*
7.5	_____/_____ **Acest document conţine un număr de 8 pagini.** ***This document consists of 8 pages.***	7.6	L.S.

*1) Denumirea instituţiei de învăţământ superior care a asigurat şcolarizarea şi care eliberează suplimentul la diplomă.
*1) Name of institution administering studies and provided diploma supplement.
*2) Se va completa de către instituţia de învăţământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă şi de pe suplimentul la diplomă.
*2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
*3) Se va menţiona numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
*3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).
*4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
*4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
*5) Media generală, cu două zecimale, fără rotunjire.
*5) Overall average grade with two decimals and without rounding off.
*6) Se va completa de către instituţia care a asigurat şcolarizarea titularului.
*6) To be filled in by the institution administering studies.
*6.2) Ocupaţiile Profesor în învăţământul gimnazial (cod COR 233002), Profesor în învăţământul liceal, postliceal (cod COR 233001), respectiv *Profesor în învăţământul primar (cod COR 234101)* sunt condiţionate de promovarea programului de formare psihopedagogică, prin obţinerea certificatului de absolvire, în conformitate cu prevederile Ordinului ministrului educaţiei, cercetării, tineretului şi sportului nr. 3850 / 2017 privind aprobarea Metodologiei-cadru de organizare a programelor de formare psihopedagogică în cadrul instituţiilor de învăţământ superior acreditate în vederea certificării competenţelor pentru profesia didactică.
*6.2) Occupations Teacher in secondary education (code COR 233002), Teacher in high school, post-secondary education (code COR 233001), respectively Teacher in primary education (code COR 234101) are conditioned by the promotion of the psycho-pedagogical training program, by obtaining the graduation certificate, according to the provisions of the Order of the Minister of Education, Research, Youth and Sports no. 3850/2017 on the approval of the Framework Methodology for organizing psycho-pedagogical training programs within accredited higher education institutions in order to certify the competencies for the teaching profession.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (faţă/verso), se va numerota şi se va ştampila pe fiecare pagină, pe colţul din dreapta jos (L.S.), cu acelaşi specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

8. INFORMAŢII PRIVIND SISTEMUL NAŢIONAL DE ÎNVĂŢĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



EDUCATION SYSTEM IN ROMANIA

PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAŢIONAL DE ÎNVĂŢĂMÂNT SUPERIOR
Overview of the national higher education system

Accesul în învăţământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obţinută la sfârşitul învăţământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obţinută după finalizarea studiilor de licenţă (BA/BSc/BEng).
Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licenţă (BA/BSc/BEng) presupun 180 - 240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) şi se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învăţare pe tot parcursul vieţii (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60 - 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) şi se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licenţă şi masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 şi 6 ani, la învăţământul cu frecvenţă, diplomele obţinute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS/SECT, Stomatologie - 360 de ECTS/SECT, Farmacie - 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS/SECT, Arhitectură - 360 ECTS/SECT).
For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognized as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidaţii care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.
PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

L.S.

Sistemul de învăţământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universităţile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învăţământ: cu frecvenţă, cu frecvenţă redusă şi la distanţă.
University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universităţile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piaţa muncii.
Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011